



ПЕСНИ К РУССКОЙ НАРОДНОЙ СКАЗКЕ «ТЕРЕМОК»

Авторы испанской версии песен:

Мария Виктория Масиас Морено (Испания) и Т.И. Белова (Россия)

№ 1. RATONCITA

Yo no tengo miedo de ese gato fiero,
todo el día vigilando,
siempre me está espiando;
pero yo tengo mi casita secreta.
Griseta la prudente,
Ratoncita valiente.

№ 2. RANITA

Puedes en verano
verme en el pantano,
puedo con mi boca
atrapar la mosca.
Verde, guapetona,
con ojos saltones.
Croc-croc-croc pantano,
la señorita Rana.

№ 3. LIEBRE

Soy muy glotona,
como zanahorias;
con mis dientes como y como,
me gusta comer de todo.
Soy muy miedosa,
tengo miedo de todo.
Por eso corro y corro,
soy la Liebre – ¡Ah! ¡Socorro!
Por eso corro y corro,
soy la Liebre – ¡Ah! ¡Socorro!

№ 4. ZORRITA

Yo soy la más socarrona,
la más ingeniosa de todas.
Tengo abrigo de pieles,
son muy agudos mis dientes.
Cola bonita y larga,
tengo nariz muy fina.
Astuta del bosque, bonita,

¿Sabes quién soy? La Zorrita.

Nº 5. LOBO

Mi piel es un abrigo,
no me gusta el frío.
Salto y corro todo el tiempo
y siempre estoy hambriento.
Si queréis vos vivir,
no os acerquéis a mí.
De mí tienen miedo todos,
¿Sabes quién soy? Sí, el Lobo.

Nº 6. OSO

A mí, me gusta el invierno,
porque lo paso durmiendo,
En mi cueva bien estoy,
para eso un oso soy.
Cuando llega el invierno
duermo y duermo todo el tiempo...
Si queréis venir aquí,
preguntáis por Martín.

Nº 7. ENTRE AMIGOS

Ya estamos todos en casa.
¡Los amigos de verdad!
Nos divertimos mucho juntos.
¡Qué alegría y felicidad!

Nº 8. VOLVEMOS A CONSTRUIR

Construimos esta casa,
un ladrillo y otro más,
El tiempo pasa y pasa
y la casa ya está.
¡Qué bonita casa hemos hecho juntos!
Lo vamos a celebrar.
¡BRAVO! - hay que gritar.

